

# Erste Beilage zu Nr. 52 der Schweizer Frauenzeitung

Objektyp: **Appendix**

Zeitschrift: **Schweizer Frauen-Zeitung : Blätter für den häuslichen Kreis**

Band (Jahr): **32 (1910)**

Heft 52

PDF erstellt am: **12.07.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Scheiden.

Den Linden ist zu Füßen tief Das dürre Laub geblieben, Am Himmel steht ein Scheidebrief Ins Abendrot geschrieben.

Die Wasser glänzen kühl und kühl, Ein Jahr ist drin ertrunken; Mir ist ein schauernd Grabgefüß Ins warme Herz gesunken.

Du schöne Welt! muß wohl ich bald In diese Blätter sinken, Daß and'res Herz und and're Wald Die Frühlingslüfte trinken?

Wenn du für meines Wesens Raum Ein bess'res weißt zu finden, Dann laß mich aus dem Lebenstraum Raßch und auf ewig schwinden!

G. R.

Bei Beginn der Kälte ist ein gehaltreiches kraftspendendes Frühstück eines der besten Vorbeugungsmittel, um sich gegen die Unbilden des Winters zu schützen.

Der Cacao Stanley Villars, eine Verbindung von Cacao und Bananen, ist eine ideale, ärztlich empfohlene Kraftnahrung! Der deutsche Gelehrte Petermann stellte fest, daß Bananennmehl den höchsten Nährwert liefert bei kleinster physiologischer Arbeit.

Die Westminster Gazette, London, schreibt: „Da Bananennmehl 95 Prozent Nährwert ergibt, so ist der Gehalt an andern Bestandteilen zu gering, um selbst den Magen eines Typhus-Konvaleszenten zu erregen.“

Dr. A. Vergé an der Universität Brüssel schreibt:

„Der Stanley Cacao Villars, eine Verbindung von Cacao und Bananen, ist eine ideale Kraft-

nahrung, sehr leicht verdaulich und von sehr angenehmem Geschmack. Alle Bestandteile des menschlichen Körpers finden sich in demselben vor, dazu in einer sehr leicht assimilierbaren Form, so daß sie sogar ohne Arbeit von unserm Organismus ausgenützt werden können.“

Der Cacao Stanley Villars ist der einzige Cacao ohne stopfende Wirkung, und bildet ein unerreichbares, kraftspendendes Frühstück. Cacao Stanley Villars die Schachtel von 27 Portionen Fr. 1.50. Wo nicht erhältlich, wende man sich direkt an den alleinigen Erfinder Schokolade-Fabrik de Villars, Freiburg (Schweiz).

Neu. Bewegliche Klaviatur. Patent Nr. 56,464.

Unentbehrlich für Anfänger und alle die leicht vom Blatte lesen wollen.

Verkauf, die Schachtel zu Fr. 1. — und Fr. 1.75 franko, bei Herrn Philipp Colin, Les Grattes s. Rochefort, bei Neuchâtel, oder bei der Expedition der Schweizer Frauenzeitung.

Abgerissene Gedanken.

Bei nichts mehr, als bei der Erziehung muß es heißen: „Und hätte ich alle Weisheit und hätte der Liebe nicht, so wäre ich nichts nütze.“

Der Lebe \* man n. \* Wie ungerecht doch die Güter verteilt sind! Den meisten Kredit haben gerade jene, die ihn nicht brauchen!

Lange leben ist keine Kunst, Wird uns nur die Zeit dazu gegeben, Doch wer im Schaffen, Wirken, Streben, Es nie erlebt, sich selbst zu überleben, Der preise seiner Sterne Gunst.

Man braucht nicht Geld zu haben oder hochgestellt zu sein, um andern wohl tun zu können. Alles verstandene Herzengüte und stille persönliche Opferwilligkeit vermag oft viel mehr zu erquickeln, als eine unjart oder selbstgerecht gereichte Gabe.



Sports d'Hiver \* Winter Sports

Le froid et le grand air vivifient la peau. Pour prévenir ces accidents, employez chaque jour la vraie crème Simon.

CRÈME SIMON PARIS

(X 6939) H. [2171]

Eingaben auf Chiffre-Inserate.

Das Bewerbungsschreiben soll in ein Couvert eingeschlossen werden, auf welches man nur auf der Rückseite die Buchstaben und die Zahl der Chiffre deutlich notiert.

Dieses Couvert ist dann erst in ein an die Expedition des Blattes adressiertes zweites Couvert zu stecken, wobei die Beilegung einer entsprechenden Franko-Marke nicht vergessen werden darf, damit die Expedition das innere Couvert versenden kann.

Eingaben auf Inserate, welche nicht in der neuesten Blattnummer gelesen wurden, haben wenig Aussicht auf Erfolg, da solche meist schon erledigt sind.

Die Expedition ist nicht befugt, Adressen von Chiffre-Inseraten mitzuteilen.

Um diesbezügliche Beachtung ersucht höflich Die Expedition.

Zur gefl. Beachtung. 2040

Bei Adress-Aenderungen ist es absolut notwendig, der Expedition neben der neuen auch die bisherige, alte Adresse anzugeben.

Für ein junges Mädchen mit vermindertem Sehvermögen, das aber jede Hausarbeit gut zu verrichten weiß, wird passende Stelle gesucht. Mütterliche Obsorge ist Bedingung. Gefl. Offerten unter Chiffre A B 2169 befördert die Expedition.

Für eine junge Tochter aus gutem Hause, mit gründlicher Schulbildung, in Musik, Sprachen, Handarbeiten und Hausarbeit tüchtig, lebhaften, kinderliebenden Wesens, wird ein passender Wirkungskreis gesucht als Stütze oder Ersatz der eigenen Tochter, als pflegende u. unterhaltende Gesellschafterin zu einem schonungsbedürftigen jungen Wesen oder zur Ueberwachung von gesunden Kindern bei Spiel und Sport. Familienanschluss ist bedingt, das andere ist Sache näherer Vereinbarung. Besonders berücksichtigt würde ein Höhenort. Gefl. Offerten unter Chiffre J R 2158 befördert die Expedition.

Zum durchaus schneidermässigen Z flicken von Herren- und Knabenkleidern, zum Reparieren von Damen- und Kinderkleidern und zum Nähen von einfachen Wäschestücken empfiehlt sich bestens eine vertrauenswürdige, zuverlässige Person. Rasche u. billige Bedienung. Die Adresse wird seriösen Interessenten gern mitgeteilt. Anfragen unter Chiffre K 2164 befördert die Exped.

Advertisement for Asku detergent. Includes the text 'Wasche mit ASKU', 'Wäscher und Bleicher dem Besten der Waschmittel', and 'Fabrik: Asku-Werke, Uster'.

Advertisement for Töchter-Institut. Text: 'Töchter-Institut :: Villa „La Paisible“, Lausanne-Pully Sommer-Aufenthalt Schloss Chapelle-Moudon.'

2176] Spezielles Studium des Französischen; Englisch, Musik, Zuschneiden, Nähen, Glätten, Kochen. Sorgfältige Erziehung. Fr. 1200.—. Ausgezeichnete Referenzen. (H 27,898 L) Mme. Pache-Cornaz.

Kochschule Schöffland bei Aarau

2174] Nach Ostern beginnt ein 3-monatlicher Kurs für gut bürgerliche Küche und Haushalt. Prospekte durch die Vorsteherinnen, sowie Bezug der neu herausgegebenen Kochbücher mit 700 Erläuterungen und praktischen Rezepten à Fr. 3.50, geeignet zu Geschenkzwecken. E. Weiersmüller und E. Hugentobler.

Advertisement titled 'Sie ärgern sich!' discussing health issues like indigestion and nervousness, and recommending 'Sanin' as a remedy.

Man wünscht einer jungen Tochter Gelegenheit zu geben, sich in fremdem Hause nützlich zu machen. Sie wünscht vorzugsweise in ein Pfarrhaus einzutreten, wo Musik- und Sprachkenntnisse im Hinblick auf Kinder willkommen wären. Mütterliche Fürsorge und mütterlicher Einfluss einer gebildet. Dame sind Bedingung, da die Tochter noch nicht selbständig ist. Gefl. Offerten mit näheren Bedingungen befördert unter Chiffre R M 2159 die Expedition des Blattes.

Für Mädchen und Frauen!

1675] Verlangen Sie bei Ausbleiben und sonstigen Störungen bestimmter Vorgänge gratis Prospekt od. direkt unser neues, unschädliches, ärztlich empfohlenes, sehr erfolgreiches Mittel à 4 Fr. Garantiert grösste Diskretion. St. Afra Laboratorium, Zürich, Neumünster. Postf. 13104.

Avis an den verehrl. Leserkreis.

Wir bieten unsern verehrl. Abonnenten die Vergünstigung, dass sie pro Jahr ein Inserat betreff. Stellenanerbieten und Stellengesuche (Raum zirka 10 Petitzeilen) unentgeltlich einmal in unserem Blatt erscheinen lassen können. Wird Chiffre-Inserat gewünscht, so ist für Uebermittlung der Offerten das nötige Porto beizulegen. Hochachtend Die Expedition.

Eine Tochter gesetzten Alters aus guter Familie sucht Stelle als Haushälterin oder irgend eine Vertrauensstelle. Offerten sub Chiffre A B 2175 befördert die Expedition.

Nächstenliebe. 2181

Wer wird einem gebildeten Manne, der das Unglück hatte, durch Missverhältnisse zu fallen, zur Erringung einer neuen Existenz beistehen? Gefl. Offerten unter Chiffre „Mara“ befördert die Exped. des Blattes.

Pensionat de jeunes filles „Les Rochettes“.

2082] Madame B. Althaus et Mlle. A. Germiquet, filles de M. le Prof. Germiquet, Neuveville près Neuchâtel.

Der aus den besten Bitterkräutern der Alpen und einem leichtverdaulichen Eisenpräparat bereitete Eisenbitter von Joh. P. Mosimann, Apoth. in Langnau i. E., ist eines der wertvollsten Kräftigungsmittel. Gegen Appetitlosigkeit, Bleichsucht, Blutarmut, Nervenschwäche unübertroffen an Güte. — Feinste Bluteinigung. [2034] Fördert gutes Aussehen gesunden Teints. Die Flasche à Fr. 2/3 mit Gebrauchsanweisung zu haben in allen Apotheken und Droguerien. (H 7100 Y)

## Abonnements-Einladung.

Wir laden hiermit zum Abonnement auf die

# Schweizer Frauen-Zeitung

mit den Gratis-Beilagen

„Für die Kleine Welt“, „Koch- und Haushaltungsschule“ mit Modeberichten

angelegentlichst ein.

Die Schweizer Frauen-Zeitung steht im 32. Jahrgange und ist das erste und älteste Frauenblatt der Schweiz. Sie zeichnet sich aus durch reichhaltigen, interessanten, lehrreichen Lesestoff und wird daher als bestes Blatt für den häuslichen Kreis in der ganzen Schweiz geschätzt.

Die Schweizer Frauen-Zeitung kostet pro Quartal nur **Fr. 1.50** und sollte als beste häusliche Lektüre in keiner Haushaltung mehr fehlen.

Bestellungen werden jederzeit entgegen genommen und sind dieselben zu richten an die Administration in St. Gallen.

Hochachtungsvoll

Verlag der  
Schweizer Frauen-Zeitung.

1889]

**OHNE:**



**UNIVERSAL-LEIBBINDE  
"MONOPOL"**

n. Dr. Osterlag, echt aus Trikot gegen Hängeleib u. Unterleibschwächen n. Bild zu Fr. 16.50 in Erösse 75-113 cm. Für gröss. Leibesumf. entspr. mehr. Ferner halte auch and. Sorten Leibbinden. Sommerbinden geg. Hängeleib zu 11.50 u. 6. je nach gewünschl. Syst. sow. Wärmebinden zu 5, 3.50 u. 2.50.  
Versandthaus Steig 331 A.  
2009] Herisau. (Ue 7419)

**MIT:**



## Verkauft

sind Sie bei Verwendung gemahlener Surrogate, die unkontrollierbar sind. **Kathreiners Malzkaffee** kommt zum Schutze gegen Fälschungen nur in ganzen Körnern und im geschlossenen Paket in den Handel. Einziger Kaffee-Ersatz. Bester Kaffee-Zusatz. [2095

## Cacao De Jong.

Seit über 100 Jahren anerkannt erste holländische Marke.

Gegründet 1790. [2001

Garantiert rein, leicht löslich, nahrhaft, billig, da sehr ergiebig, feinstes Aroma. — Höchste Auszeichnungen.

Vertreter: Paul Widemann, Zürich II.



## Chem. Waschanstalt und Kleiderfärberei Terlinden & Co. vorm. H. Hintermeister Küsnacht-Zürich.

1890]

Aeltestes, best eingerichtetes Geschäft dieser Branche.

Prompte sorgfältigste Ausführung direkter Aufträge

Bescheidene Preise. **Gratis-Schachtelpackung.**

Filialen-Dépôts in allen grösseren Städten und Orten der Schweiz.

# Schuler's Goldseife

Am stillen Herd zur Winterszeit  
Schafft jedes Waschest wenig Freud'.  
Verkürz' es drum und resolut  
Wasch' mit GOLDSEIFE schnell und gut.

2032

## Für schwerhörige Personen

empfehlen wir als besten existierenden Hörapparat das

# Hörrohr

nach Prof. Dr. Seebenmann, Basel.

**Unübertroffen**

in Bezug auf Schallwiedergabe, Form, leichtes Gewicht und hübsche, gefällige Ausführung

**Gleich vorzüglich**

für das Hören in der Nähe und das Hören auf Entfernung, daher sowohl für die Konversation als auch für Kirchen-, Konzert-, Theater- und Vortragsbesuch.

Andere Sorten Hörrohre in grosser Auswahl.

## Sanitätsgeschäft Hausmann A.-G.

Basel Davos St. Gallen Genf Zürich  
Freiestr. 15 Platz u. Dorf Hechtapotheke, Kugelgasse 4 Corratierstr. 16 Uraniestr. 11

*Bergmann's*  
**Lilienmilch-**  
*Seife*



ist unübertroffen für die Hautpflege erzeugt einen schönen, reinen zarten Teint und vernichtet alle Hautunreinigkeiten — Nur echt mit der Schutzmarke: Zwei Bergmänner.

1933

## Alkoholfreie Familienpension

Villa Rosenhalde

Riedt bei Thun

das ganze Jahr geöffnet.

Freundl. Heim für Erholungs- und Ruhebedürftige. Sorgfältige Pflege. Prachtige, sonnige und erhöhte Lage. Mässige Preise. Aerztlich empfohlen. 2090]

**Fr. Agnes Reist.**

## Cressier (Neuchâtel)

Töchterpensionat Mme. O. Blanc-Beurnier

2173] Gründl. Erlernung der französ. Sprache. Prachtvolle Lage, grosser Garten. Preis Fr. 1000 jährlich. Prospekte und Referenzen. (H 6914 N)

## Berner Halblein

stärkster naturwollener Kleiderstoff für Männer u. Knaben

## Berner Leinwand

zu Hemden, Tisch-, Hand-, Küchen- und Leintüchern, bemustert **Walter Gyax**, Fabrikant, **Bleienbach**, Kt. Bern. [1926

# Im Zeitalter der Surrogate

leben wir, darum sollte jede Hausfrau trachten, nur mit echtem, unverfälschtem Material zu arbeiten. Liebig's Fleisch-Extrakt, dies altbewährte Hilfsmittel zur Verbesserung und Kräftigung der verschiedensten Gerichte, kann durch kein Surrogat ersetzt werden. [1710]



## Johanna

patentiert in den meisten europäischen Staaten, ist heute wohl der beste und beliebteste Korset-Ersatz. Für Frauen, die im Haushalt oder Erwerbsleben tätig sind, sowie für unsere heranwachsenden Töchtern ist Johanna geradezu eine Wohltat. Preise von Fr. 5.— an (für Kinder von Fr. 3.80 an. Verlangen Sie Johannaprospekt bei der schweizer Generalvertretung

**Moser & Cie., Zürich I**

Bahnhofstrasse 35

wo auch die so ungemein beliebten, waschbaren

## Damenbinden „Sanitas“

erhältlich sind. Halbdutzendpreis in Cretonne porös Fr. 3, in Frottierstoff Fr. 4.50, in Piqué-Leinen Fr. 6, in Rekta-Leinen Fr. 7 und in Java-Leinen Fr. 8, letztere drei Sorten sind ganz besonders zu empfehlen. Passende Gürtel Fr. 1.— per Stück. [1739]

Johanna sind auch in St. Gallen bei Ehrenzeller-Meyer & Cie. und in Herisau bei J. B. Nef, zum Merkur, erhältlich.

**Die schönste Frau-**  
**enzierte** ist eine volle, üppige Büste. Diese erlangt man nur einzig und allein in ganz kurzer Zeit bei Gebrauch von **echter** [2147]

## Pariser Büstenerème.

Zu beziehen Dose à 4 Fr. durch **Versandhaus „Cosmos“**, Postfach 13,766, **Korschach A** (St. Gallen).

## St. Jakobs-Balsam

von Apotheker **C. Trautmann, Basel**. Hausmittel I. Ranges als Universal-Heil- und Wundsalbe für Krampfadern, Hämorrhoiden, offene Stellen, Fiechten. (510 S) [2167] In allen Apotheken à Fr. 1.25. Gen.-Depot: St. Jakobs-Apotheke, Basel

Garantiert reine [1569]

## Nidelbutter

liefert billigst

**Dillier-Wyss, Luzern.**

## Für 6.50 Franken

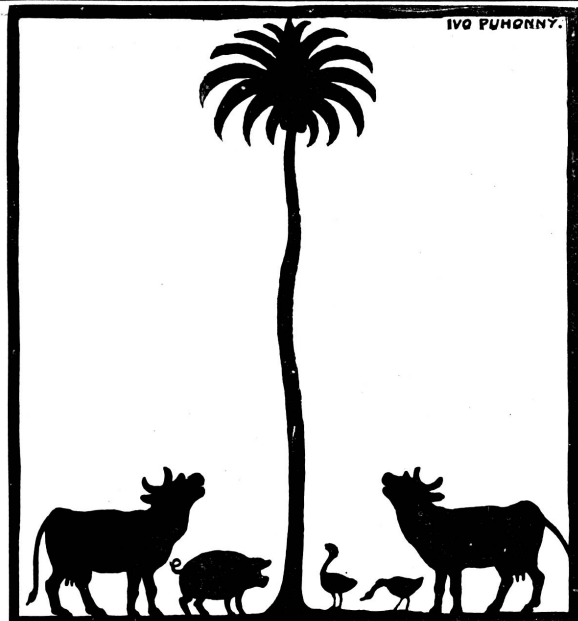
versenden franko gegen Nachnahme **btto. 5 Ko. ff. Toilette-Abfall-Seifen** (ca. 60—70 leichtbeschädigte Stücke der feinsten Toilette-Seifen). [1607] **Bergmann & Co., Wiedikon-Zürich.**

## Ein passendes Weihnachtsgeschenk

ist die Broschüre „**Die Frauenwelt auf dem Mars**“ (Preis 65 Pfg.) Anregung zum Studium der unverstandenen Frauenempfindung. [2170] **Tanneparkbergverlag in Duvenstedt-Hamburg**

## Damen

[2128] erhalten von mir absolut sicher wirkendes Mittel „**Reglin**“ bei Ausbleiben. Paket Fr. 4.—. **Frauenärztin Mohr** Lutzenberg (Appenzel A.-Rh).



**So wie die Palme**  
das auf der Erde wandelnde Tierreich überragt,  
so überragt das aus ihrer Frucht gewonnene  
Pflanzenfett **Palmin** alle tierischen Fette durch  
leine Reinheit und Güte.  
**Palmin** eignet sich  
gleich vorzüglich zum kochen, braten und backen.

1596 O. WALTER-OBRECHT'S  
FABRIK MARK.

**Krokodilkamm**  
ist der Beste Hornkamm  
für Haarpflege und Frisur  
Überall erhältlich.



Seit über **40** Jahren fabrizieren  
1764] **Biesolt & Locke**

Meissner Nähmaschinen-Fabrik  
**Meissen** (Sachsen)  
ausschliesslich

**„AFRANA“**

Ring-  
schiff-, Rund-  
schiff-, Schwing-  
schiff-, Central-, Bobbin-  
und Langschiff-Nähmaschinen

Neu! Afrana Universal Stick-, Stopf- u. Knopf-  
loch-Nähmaschine und versenk. Modelle  
Ueber 40 d. wertvollsten Auszeichn., Staatsmedaillen usw.  
In fast allen besseren Nähmaschinengeschäften der ganzen Welt erhältlich.

Vertreter erwünscht, wo noch nicht eingeführt. (H 33,401 a)

## MAIZENA

wird von Aerzten als vorzügliches Nahrungsmittel für Kinder und Kranke  
[1671] empfohlen. — Engros-Verkauf durch:

**Bürke & Albrecht** in Zürich und Landquart.

**ZEPHYR** Toilette-  
seife.  
Unübertroffen  
für die Hautpflege.  
**FRIEDRICH STEINFELS, ZÜRICH.**

1928;

## Fortsetzung des Sprechsaals.

Auf Frage 10984: Die Einfindung in Nr. 51 der Schweizer Frauen-Zeitung „Auf Frage 10984“ regt mich wahrhaft an, auch meine Gedanken über dieses Thema frei auszusprechen. Da lese ich am Schlusse der Einfindung auf Frage 10984 (eines Jungesellen): „Ich fasse ernste Dinge ernst auf und die Gründung einer Familie halte ich für das ernsteste, so daß ich nur, wenn alles erogen ist und alles stimmt, den Bedürfnissen meines Herzens Genüge zu leisten den Mut haben werde.“ — Diese Worte sprechen mir zum Herzen, sie gehen mir tief; erinnere mich an die Jahre, da ich junge Tochter war, voll von Hoffen und Lieben und erinnere mich an die Jahre, da ich auch so ein Ideal von einem Mann ersahnte und taufenderlei freudige, hoffnungsvolle Wünsche mit mir herumtrug. — Nun bin ich aber nicht Jungeselle, ich bin seit 23 Jahren verheiratet. Genau so, wie Einsender dieser Antwort auf Frage 10984, genau so, dachte ich damals — und heute beim Durchlesen dieser Zeilen, könnte ich lachen, wenn die Sache doch nicht so ernst wäre. — Ja, ja! Mit diesen Idealen ist es wirklich eine heisse Sache, Zahltag tragend, da ich junge Tochter war, in meinem Herzen das Ideal von meinem zukünftigen Ehegatten mit mir herum, wie er sein müßte etc. Da traf ich ganz zufällig in meinen Sommerferien einen Herrn, mit dem ich öfters an der Mittagstafel zusammen kam. — Wir sprachen nur so hin und wieder, da eines Tages — fertig war's — wir Beide waren verliebt bis über die Ohren. Dieser Herr wohnte nur eine Stunde entfernt von unserer Heimat — aber ich hatte in meinem Leben trotzdem nie etwas von ihm gehört. Ich wußte weiter nichts von ihm und mußte mich nur an das, was ich vor mir sah, halten. Wirklich — das war mein Ideal, wie es mir seit Jahren vorstrebte: — Ein stattlicher, schöner Mann, stolz und vornehm, von prächtiger Haltung, und wie ich meinte, von feurigem Geist und tiefem Gemüt. — Ich verglich ihn mit einer stattlichen, schönen Eiche. — Nach weitem Nachforschungen stimmte auf alles andere überein, Vermögen, Rang, Stellung. — In Zeit von 3 Monaten waren wir verheiratet und nun war ja alles fertig zum Glück. — Aber nur gemacht, das Glück, das findet man nicht so auf der Straße, das will erlangen sein — Seit 23 Jahren bin ich nun verheiratet, und was ich an Glück mein eigen nenne, das mußte ich mir auf Schritt und Tritt erringen. Mein Mann, den ich wie einen Gott hochhielt, war eben schließlich doch kein Gott, nur ein Menschenkind wie ich, und nur zu bald sah ich, daß ich ein „Goldenes Kalb“, anstatt einen „Gott“ angebetet hatte. — Dieser Mann, bedeutend älter an Jahren als wie ich, hatte demgemäß auch seine eigenen Sitten und Gebräuche, hatte überdies von dem weiblichen Geschlechte keine ganz eigenen Anschauungen. Abgesehen davon, daß er alle meine Briefe öffnete — jede darin enthaltene Gefühlsäußerung von Bekannten und Freundinnen in den Kot zog, beschmutzte, stellte er, in seiner Eigenschaft als Mann, Forderungen an mich, die gegen meine Ueberzeugung gingen, und die hätte ich nicht zu gebener richtiger Zeit ganz energischen Widerstand geleistet, — mich frühzeitig ins Grab gebracht hätten. Dann war dieses Ideal ein kleiner, wenn nicht gar ein großer Geisrat. Alle Bedürfnisse an Speisen, Kleibern etc. hätte ich ertrieben, erbetteln sollen. Kinder wollte der Mann keine haben, aus Sorge, sie könnten was kosten. Das waren lauter Dinge, die mich heimlich und kündlich wurmten, mit der Zeit mich körperlich und geistig fast niederdrückten. — In dieser Weise gingen Jahre vorbei, ohne die Möglichkeit einer Aenderung der Verhältnisse herbeiführen zu können, trotzdem ich — Gott ist es bekannt — mein Menschenmöglichstes in der Sache getan habe. Ich probierte es mit Güte, probierte es mit Strenge, alles umsonst. Verlieren wollte ich meinen Mann nicht gerne — weil er nebenbei zu manche Vorzüge aufzuweisen hatte — und sich ein gut Teil dieser unheimlichen Ungewohnheiten auf seine Erziehung zurückführen ließen. — Seine Mutter war eine geizige Frau, die ihn als einzigen Ruben zum eigentlichen Egoisten gemacht hat. — Doch einmal kam die Zeit, wo ich mich empörte. — Ohne viel gesehen zu haben, sagte mir mein geistiger Menschenverstand, daß es für ein Weib ein Gesetz gibt — das nirgend in den Gesetzesbüchern, wohl aber im Buche des Lebens steht. Kein Geld und kein Gut, kein weltliches und kein kirchliches Gesetz hätten mich mehr gehindert, meinem eigenen Instinkte und meinen eigenen Eingebungen zu folgen. — Weder Vater noch Mutter, noch Schwestern und Brüdern vertraute ich mein Anliegen an; denn das fühlte ich, Menschen konnten mir hier nicht raten. Mein weibliches Gefühl war bis ins innerste Mark verletzt — einem Menschen verbunden zu sein, der an mir nur Jugend und Geschlecht ausnutzte — weiter aber keine Pflichten gegen mich erfüllte, trotzdem ich meinen Haushalt allein aufs beste besorgte und das möglichste tat, meinen Gatten zu befriedigen, sehr gut lachte, puzte und wusch, also quasi, trotz unserm schönen Verdienst und trotz unserm guten Vermögensbestandes, ihm nur die unbezahlte Haushälterin bedeutete. — Im sozial barte Arbeit war ich mich eigentlich nicht gewohnt — denn ich leitete jahrelang als junge Tochter auch ein Geschäft, das mir einen reinen Verdienst von ungefähr 4000—5000 Fr. brachte. Das war eine Zeit, in der ich mich frei und unabhängig — wie ein Mann fühlte und trotz vieler Arbeit hätte ich damals mit keiner Königin tauschen mögen. Die Arbeit war mir Lust und Liebe. Man denke sich nun, aus so freier, schöner Stellung heraus, in eine derartige Knechtschaft hineingeworfen, wie dies bei meinem Mann der Fall war! — Es gab Augenblicke, in denen Haß und Liebe, Verzweiflung und Hoffen so mächtig in mir stritten, daß ich oft nicht wußte, wie

den nächsten Augenblick zu überleben. — Gott hatte aber Erbarmen mit mir in jenen qualvollen Stunden. — Woher ich meinen Mut nahm, meinen Gatten zur Rede zu stellen, ihm das Ungehörliche seines Verhaltens und seiner Annahmen vorzuhalten, ihm zu sagen, was mein Herz seit Jahr und Tag unter seiner Tyrannei und seinem Prohetentum gelitten, und ihm schließlich zu verheben zu geben, daß ich nie und nimmermehr, unter keiner Bedingung mehr bei ihm bleiben wollte, daß ich weder Geld noch Gut als Entschädigung bei einer allfälligen Trennung von ihm annehmen werde, daß ich mit keinem Geldstück, mit keinem Gegenstand an eine einstige Verbindung mit ihm Zeit meines Lebens mehr erinnern werden wollte — kurzum, woher ich den Mut nahm, wie eine Löwin vor meinem Manne zu stehen, ich weiß es heute selber nicht. — Es war mir, als müßte ich in diesem Augenblicke die Achtung zurückfordern, die er dem ganzen weiblichen Geschlechte seit Jahren orentheit — und in dessen Geschlecht er mich immer und immer wieder beleidigte. — Eine eifrige Kälte überkam mich und nur noch der eine Gedanke lebte in mir, Entweder — Oder. Entweder leben oder sterben. Ich war aber absolut nicht in einem unbändigen Zorn, wie manche meiner verehrten Leserinnen etwa meinen möchten. Bewahre Gott! Unter diesem Sterben meinte ich nicht ein Töten, es stand mir ja die Wahl, vor dem Sterben, von meinem Manne zu gehen. — Diese Kraft und Entschlossenheit hatte mein Mann wohl nicht hinter mir gesucht. — Von der Zeit an änderte er sich in seinem ganzen Verhalten, und ich, ich betete fleißig, daß mir der liebe Gott seine besondere Hilfe leiste, ihn gut zu führen, und neuerdings ihn lieben zu können. — Auch nahm ich von der Zeit an eine Dienstmagd ins Haus, wofür er nun für schlechtes Essen und Bedienung viel Geld ausgeben mußte. Das tat ich nur, um ihm zu zeigen, wie wenig fremde Leute arbeiten, und wie wenig ihnen am Wohl der Familie gelegen ist. Jeßn Jahre lang hielt ich Dienstmädchen, bis meinem Mann oft die Galle überließ, ob der Ungratigkeit etc.; ich aber hatte hinterwärts meine stille Freude daran, lieb mir aber solches nicht merken, spielte die reiche, gute Frau und so kam es, daß ich schließlich von allen meinen Bekannten als überaus glückliche Frau gepriesen wurde, die eben so glücklich ist, „weil das Glück ihr einen so lieben Mann beschieden hat.“ — Im weiteren verlangte ich von meinem Mann wenigstens einige tausend Franken zu meiner freien Verfügung während unserer Ehe, denn unsere Verhältnisse gefasteten es, und er verabreichte mir jetzt außerdem jährlich eine Summe von 700 Fr. zu meiner freien Verfügung für Kleider etc. — Wir sind uns an diese Art unserer Hausführung jetzt seit Jahren gewöhnt und haben so großen Vorteil für unser beiderseitiges häusliches Glück dabei herausgeschlagen, daß nicht bloß ich, sondern auch mein Mann es nicht mehr anders haben wollte. — Nun finden das gewiß viele Leserinnen und Leser der verehrlichen Frauen-Zeitung in ihrer Ehe für unnötig, und Gott sei's gedankt, daß es gewiß auch viele recht generöse Männer gibt, die gerne aus gutem Herzensantrieb heraus freigebig sind gegen ihre Frauen. Aber wo Fälle vorkommen, wie z. B. der unfrische einer war, wo der Mann sich fürchtbar sparfam ist, und die Frau nichts als kriechen und betteln sollte, da täten Ehegatten jedenfalls gut, ihre Familienangelegenheiten auf das schnellste in dieser Art zu regeln. — Der Zweck meines Schreibens ist erfüllt, wenn ich mit meinem Rat einen einzigen unglücklichen Menschen aus solch niederdrückenden Verhältnissen erretten kann, in denen ich mich einstens befand. — Heute würde ich mit keiner einzigen Frau tauschen; würde aber auch heute nicht mich vor einem reifen Proben und Auktion bemittigen, nur um des Geldes willen und wollte lieber wie Böcklin einstmal — lieber weiße Rüben essen, dabei aber frei und ledig sein, als die Magd meines Gemahls, oder die Frau eines Tyrannen sein. — Meine Eltern hatten zum Glück uns Mädchen, meine Schwestern und mich, gut auszubilden lassen, wir lernten schreiben, nähen, glätten, fochen, Buchführung und Sprachen, sind daher Gott sei's gedankt, nicht der Willkür eines Gatten ausgeliefert. Ebenso verhielt es sich ja von selbst, daß solche Forderungen nur von solchen Frauen beansprucht werden können, die wirklich im Stande sind, einen Haushalt zu führen. Was will man doch mit so unwillkenden, faulen, dummen Dingen anstellen, deren es ja auch wieder zu Tausenden gibt. Da kann man es ja freilich von einem Manne sagen: „Daß sich Gott erbarme!“ Anderwegs aber ist es eine Schande und brandmarkt die Befimmung eines Mannes, wenn er sein angetrautes, liebes Weib, das berufen ist, Schönheit und Licht zu verbreiten in der Familie, die Trägerin des Menschengeschlechtes, ein Wunder von Wesen, wenn man's versteht, wenn er heute noch sein Weib, die Mutter der Kinder, zur unfreien Knechtschaft herabwürdigt, ja wie ein Hündlein von seiner Laune abhängig macht. — So habe ich aus meinem Lebensgang herausgefunden, daß überhaupt Ideale nicht unter jungen Menschen zu suchen sind, sondern daß diese Ideale Männer und Frauen, gereifte Menschen sind. — Da kann man sie finden; solche ideale Wesen sind die Früchte eines reichen Lebens, es sind Menschen, die es fertig gebracht haben, in tatkraftiger Liebe und Selbsterleugnung sich selbst und andere zu erziehen und zu veredeln und Wesen, die es fertig gebracht haben, jeden Mitmenschen in seiner Eigenart mit seinen Fehlern und Mängeln zu lieben und die dazu gewiß schon besondere Veranlagung mit auf die Welt gebracht haben. — Das Leben bedeutet eine Schule für jeden von uns Menschen, für reich und arm. Wir Menschen müssen alle denselben Ziele zu wandern, denselben Weg gehen, und selbst jene, die unter den scheinbar günstigsten innern und äußern Verhältnissen zusammen kommen, sowie alle jene, die ein-

sam durch's Leben ziehen, haben ihr Schwere zu tragen, sind dem Wechsel unterworfen.“ — Jugend und Schönheit, Macht und Ehre, Intelligenz und Geist beugen sich zu seiner Zeit vor dem uneridlichen Schicksal; wohl dem, der Gott zum Führer hat. — Aus dieser Erfahrung heraus möchte ich deshalb den heiratslustigen Männern den Rat geben, unter dem Volke sich umzusehen bei tüchtigen Müttern und nicht gar so ängstlich und wäßerlich zu sein, denn im Volke ist immer noch viel gesunder Sinn zu finden, und was Wunder aller Wunder, in nächster Nähe tüchtiger Mütter befinden sich die werdenden Ideale, die erblühenden Rosen. Nun bin ich fertig. Ich habe nur noch zu bemerken, daß ich nun seit einem Jahr ohne dienstbaren Geist bin, mein liebes Männchen hat jetzt den Wert der Arbeit einer Hausfrau schätzen gelernt, und wie sehr er bemüht ist, seinen redlichen Teil als Gefopsonchen beizutragen, beweist, daß er freiwillig meinen 3 Kindern von 10—14 Jahren für ihre freiwillige Mithilfe im Haushalt wöchentlich 10 Fr. in die Kasse legt — und für den Wenigerverbrauch im Haushalt, der insolge Selbstbesorgung wegfällt — mir hin und wieder einen Hundert schenkt. Also ist mein Männchen heute, da ich ihn als Menschen kenne, ein Ideal — und da ich ihn als Ideal wählte, war er Mensch.

Eine eifrige Leserin.

Zu Frage 10984: Antwort für R. D. Ich bin vollständig mit Ihnen einverstanden, daß, wenn zwei Menschen sich kennen lernen wollen durch Briefwechsel, es notwendig ist, daß man die beiderseitigen materiellen Verhältnisse und Bedürfnisse sich zuerst klar macht. Soviel weiß ich gewiß, daß ich manche bisher für selbstverständlich gehaltenen Bedürfnisse in der Ehe nicht ganz ausgehen wollte. Und aus diesem Grunde ist es nötig, vorher zu wissen, ob die Gehaltsverhältnisse meines Mannes es mir gestatten, meine allerdings kleinen Liebhabeereien und Anprüfungen zu haben. Das ist nur einer von vielen Gründen, die für ein vorheriges Aussprechen über die materiellen Verhältnisse sprechen. Dazu noch nicht der wichtigste. Ich für meine Person würde am liebsten einen Beamten heiraten. Meine einzige Schwester hat vor nun beinahe drei Jahren einen Beamten geheiratet. Die beiden führen nun ein solch' gemütliches Familienleben! So oft es mir vergönt ist, bei ihnen zu verweilen, ergötze ich mich daran. Sonst bin ich immer etwas ehehchen; denn das Geleben meiner sonstigen Bekannten, darunter auch leider das meiner Eltern, ist gar nicht dazu angehen, mir die Ehe in besonders glänzendem Lichte zu zeigen. Meine Schwester bekommt 80—90 Mt. Haushaltsgeld, mit weniger könnte ich mich auch nicht begnügen, vorausgesetzt, daß man in einer großen Stadt wohnt, wo die Lebensmittel bekanntlich teurer sind wie auf dem Lande. Mit dem übrigen Gehalte das eines mittleren Beamten in Deutschland) wird Wohnung, Feuerung, Beleuchtung, Kleidung usw., Theater- und Konzertabonnements besprochen. Tagelöhner ist mein Schwager auf dem Bureau beschäftigt und meine Schwester in der Haushaltung tätig. Die Abende sind der Erholung gewidmet. Haben sie Theaterabend, so gehen sie natürlich ins Theater. Im anderen Falle kommen die Kollegen des Mannes zu ihm, es werden Gesellschaftsspiele gespielt oder man liest gute Bücher und Zeitungen und unterhält sich über alle möglichen interessanten Dinge. Große Schlemmereien werden nicht abgehalten. Den Freunden wird Tee mit Konfekt, Bier, Wein oder sonst ein Getränk serviert, wie es die jeweilige Jahreszeit gerade ermunstigt sein läßt. Alle kommen so gerne und jeder fühlt sich behaglich, am allermeisten mein Schwager, denn man das Wohlbehagen so recht ansehen kann. Dienstboten sind natürlich keine vorhanden. Auch ich sehe solche für recht überflüssig an. Privatvermögen müßte mein Mann keines haben; jedoch würde ich es ganz gerne sehen wenn er in einer Lebensversicherung wäre. Dann müßte ich mit meinem Mann aber auch noch in einer andern Frage eins sein, die ich aber selbst im Sprechsaal der Frauen-Zeitung nicht erörtern könnte, obwohl man sich sonst alles ganz ungeniert von der Seele sprechen kann. Wenn dabei bemerkt, scheinen Sie mir doch etwas so sehr Verstandesmäßig zu sein. Auch schon in vorgerückten Jahren, ich glaube io 30—35? Ganz so sicher, wie Sie es zu sein scheinen, bin ich doch nicht über mein Herz. Es könnte sich doch schließlich einmal da verleben, wo nicht alles so ist, wie ich es hier gesagt habe und da ist vielleicht kein Widerstand zu leisten. Ich wünsche Ihnen ein frohes Weihnachtsfest. Hoffentlich können Sie das nächste schon mit der für Sie erblühten Rose feiern: damit Sie nicht mehr zu der Klaffe der gedächten Jungesellen gehören; denn es ist nicht gut für den Menschen, daß er allein sei, und Gott schuf die Eva. 3. 3.

## Ungefundes Blut

und mangelhaftes Blut sind die direkten Ursachen von geistigen und körperlichen Schwächen, Herzklappen, Nervosität, Kopfschmerzen, Bleichsucht, Ausschlag, Geschwülsten, Stroseln, Unterleibsleiden, Unverdaulichkeit, Verstopfung und Lungenkrankheit. [2135

Durch ungenügendes und ungesundetes Blut können der Körper und die Organe nicht genügend genährt werden und sind diese beständig Krankheiten ausgesetzt. Anstatt klarer, lebhafter Augen, rofiger Wangen und elastischen Gang, Lebens- und Geistesfrische, sind die Augen matt, die Gesichtsfarbe blau, oft gelblich-bläulich, der Gang ein schleppender, mit melancholischem, hypochondrischem Geisteszustand, was alles einen nahen Zerfall andeutet.

**Ferrromanganin** bereichert und kräftigt das Blut und bringt in kurzer Zeit neue Lebenskraft und Geistesfrische. Preis Fr. 3.50 die Flasche, in den Apotheken erhältlich. (46)